

programmheft

20. INW-Fussballschule

6. bis 11. Mai 2013



Fussballschule

CHAMPIONS
LEAGUE 2013

mit vielseitigem
JUBILÄUMSPROGRAMM

www.inw-wollerau.ch

Interessengemeinschaft Nachwuchs FC Wollerau

RAIFFEISEN

Wollerau

Horgen

Schindellegi

 Werden Sie INW-Mitglied

Anmeldetalon



Mit nur Fr. 100.– Jahresbeitrag werden Sie INW-Mitglied!

Falls Sie an einem Beitritt der INW interessiert sind, senden Sie diesen Talon an die unten aufgeführte Adresse, und wir senden Ihnen unverbindlich unsere Unterlagen:

Name:

Bitte an diese Adresse senden:

Vorname:

Strasse/Nr.:

Bruno Benker
Werdstrasse 11
8134 Adliswil

PLZ/Ort:

Die 20. INW-Fussballschule



Liebe Fussballschulfreunde



Es freut mich, Sie zu einer weiteren INW-Fussballschule begrüßen zu dürfen. Dieses Jahr findet unsere 20. INW-Fussballschule statt, welche wir auch gebühlich feiern werden.

Nach über 10 Jahren Vorstandstätigkeit in der INW ist Patrick Vogel als INW-Präsident zurückgetreten und ich durfte seine Nachfolge antreten. Gerne möchte ich Patrick Vogel für all die geleistete Arbeit der letzten Jahren herzlich danken.

Auch dieses Jahr haben sich wieder ein Trainerteam von rund 30 Personen Zeit genommen, um unter der technischen Leitung von Martin Bader und Mirco Fuchs grossen Einsatz zu leisten. Damit auch dieses Jahr wieder ca. 120 Kinder täglich mit strahlenden Augen nach Hause gehen können.

Nachdem der letztjährige Polysportiv-Tag bei den Kinder gut angekommen ist, hat sich die technische Leitung entschieden, das Ganze etwas auszubauen. So werden die ersten zwei Tage aus Training und Meisterschaft bestehen, wobei Punkte in Meisterschaftsspielen und polysportiven Wettkämpfen gesammelt werden können. In der zweiten Hälfte wird dann die INW Champions League ausgetragen inkl. den Finalspielen am Samstag.

Zum 20-jährigen Jubiläum wurde der Samstag durch unser Jubiläums-OK etwas ausgebaut und mit diversen Highlights gespickt. Hier verweise ich Sie gerne auf das Programm, welches Sie in diesem Programmheft finden.

Unsere neue Webseite www.inw-wollerau.ch ist online und mit Facebook bzw. Twitter verlinkt. Nutzen Sie die Chance, gehen Sie mit uns online und teilen Sie uns Ihre Meinungen und Anregungen mit.

Gerne möchte ich mich bei allen Helferinnen und Helfern für ihren uneigennütigen Einsatz, so wie unserem Hauptsponsor Raiffeisenbank Höfe und den vielen Sponsoren und Gönnern für ihre finanzielle Unterstützung herzlich danken.

Es würde uns und die Kinder freuen, wenn Sie während der Woche Zeit finden würden, bei der 20. INW-Fussballschule vorbeizuschauen.

Dominic Keller
INW-Präsident

NB Norbert Bachmann
 Metallbau
 + Schlosserei

Hauptstrasse 54, 8032 Wollerau,
 Tel. 044 784 69 77, Fax 044 793 17 35

art nails

- Maniküre
- French
- Nagelverzierungen
- Nagelreparatur mit Dip
- Künstliche Fusspflege

Beauty for Living & Modestyle

Regina Spörl – Nagelstudio & Fusspflege – 8032 Wollerau
 Niederkirchstr. 15 – T 044 784 25 22 – M 078 385 14 74

MUR Glasoberflächen-Reparaturen
www.mur.ch

Ihr Spezialist bei:

- Kratzern
- Zementspuren
- Gutachten

Andreas Mayer
 Chaltenbodenstrasse 16
 8834 Schindellegi
 Telefon 044 915 03 81
 E-Mail info@mur.ch

CARXPERT

DIAGNOSE-, SERVICE- UND REPARATURARBEITEN FÜR ALLE MARKEN

Für Ihr Auto.

GARAGE CHRUMMEN GmbH
 Wolleraustrasse 58, Postfach 413
 8807 Freienbach
 Tel. Werkstat 055 420 12 19
 Fax 055 420 12 11
 info@chrummen-garage.ch
 www.chrummen-garage.ch



PROGRESSIA

WETTBEWERBSSTÄNDIG

Seestrasse 194, 8820 Wädenswil
 Tel. 044 783 20 50

Schwerzstrasse 6, 8807 Freienbach
 Tel. 055 410 23 44

www.progressia-au.ch

www.rhynerlogistik.ch



RHYNER LOGISTIK



Informationen zur 20. INW-Fussballschule



Ort	Sportplatz Erlenmoos, Wollerau						
Tenue	Warme Trainingskleider, Sportschuhe (Nocken erlaubt), keine Stollen, bei schlechtem Wetter Turnschuhe, damit wir in die Turnhallen ausweichen können.						
Teilnahmegebühr	Die Teilnahmegebühr von Fr. 50.– muss am 1. Tag abgegeben werden.						
Versicherung	ist Sache jedes Teilnehmers.						
Zeiten	Montag, 6. Mai, bis Samstag, 11. Mai 2013 Montag, Dienstag, Mittwoch und Freitag immer von 9.30 bis 11.30 Uhr und von 14.30 bis 17.30 Uhr Donnerstag, 9. Mai 2013, ist frei! Samstag von 9.30 bis ca. 17.30 Uhr (dazwischen Mittagessen). Die Rangverkündung wird nach den Spielen, um ca. 16.00 Uhr, durchgeführt. Am Samstag kommen die Kinder über den Mittag nicht nach Hause. Über die Mittagszeit wird jedem Kind, welches an der Fussballschule teilnimmt, ein feines Mittagessen offeriert. Die Getränke und Früchte unter der Woche sowie das Essen am Samstag sind für jedes teilnehmende Kind im Preis inbegriffen.						
Treffpunkt	Für alle Kinder, welche nicht direkt zum Fussballplatz gelangen, fährt ab «Dorf Wollerau» (Bushaltestelle) ein Bus zum Fussballplatz. Die INW übernimmt keine Haftung für die Sicherheit und Ordnung an der Bushaltestelle Dorf. <table><tr><td>vormittags</td><td>Abfahrt Dorf 09.16 Uhr / Ankunft Dorf 11.42 Uhr</td></tr><tr><td>nachmittags</td><td>Abfahrt Dorf 14.16 Uhr / Ankunft Dorf 17.27 Uhr</td></tr></table> Die Abfahrtszeit gilt auch für den Samstagmorgen. Dank der grosszügigen Unterstützung von Frau & Herrn Bamert, Busbetriebe in Wollerau, werden alle Kinder ab «Dorf Wollerau» gratis transportiert. Wir bitten die Kinder, für Ordnung und Sauberkeit zu sorgen.	vormittags	Abfahrt Dorf 09.16 Uhr / Ankunft Dorf 11.42 Uhr	nachmittags	Abfahrt Dorf 14.16 Uhr / Ankunft Dorf 17.27 Uhr		
vormittags	Abfahrt Dorf 09.16 Uhr / Ankunft Dorf 11.42 Uhr						
nachmittags	Abfahrt Dorf 14.16 Uhr / Ankunft Dorf 17.27 Uhr						
Abmeldung	Wir bitten Sie, während der Fussballwoche Ihr Kind bei Krankheit oder Verhinderung unter der unten erwähnten Telefonnummer abzumelden. Sie erreichen uns während der Woche unter:						
Bei Fragen	<table><tr><td>Martin Bader</td><td>079 358 18 66</td><td>Technischer Leiter</td></tr><tr><td>Dominic Keller</td><td>076 533 01 15</td><td>OK-Präsident</td></tr></table>	Martin Bader	079 358 18 66	Technischer Leiter	Dominic Keller	076 533 01 15	OK-Präsident
Martin Bader	079 358 18 66	Technischer Leiter					
Dominic Keller	076 533 01 15	OK-Präsident					



McPaper
Land
Papeterie- und Bürofachmarkt

STEIMEN
■ HEIZUNG ■ KLIMA
Ihr Partner für jedes Klima ...
... 24 Stunden für Sie in Bewegung.
Roosestr. 32 | 8832 Wollerau
Tel. 044 787 59 59 www.steimen.ch

LT **Lining Tech AG**
Die Nr. 1 für Innensanierungen
von Trinkwasserleitungen
8807 Freienbach SZ
Tel. 044 787 51 51
www.liningtech.ch

OTT Holzbau
www.ott-holzbau.ch
Samstagenstrasse 18
8832 Wollerau
Natel: 079 691 57 76
info@ott-holzbau.ch
Umbauten
Innenausbau
Bedachungen
Schneeräumung

Genießen Sie
doch Ihre Freizeit...  **Husqvarna**
www.automower.ch
bomag
Garten- und Forstgeräte
Rasenmäher, Trimmer, Kettensägen usw.
Walter Hartmann · Bruggelstrasse 8 · 8833 Samstagern · Tel. 044 784 03 73 · www.bomag-samstagern.ch

PC Corti Peter AG · Transporte
Sonnenweg 4
8806 Bäch
Tel. 044 784 58 09
Fax 044 784 47 33
cortipeterag@bluewin.ch
MWST-Nr. 593 465


Ihr Café-Treffpunkt
im Herzen von Wollerau
CAFI HOLZOFEN
6 Tage die Woche
für Sie geöffnet
Mehr Infos unter Cafi-Holzofe.ch
Bächgässli 8
8832 Wollerau
044 784 20 21

NISSAN
GARAGE KNECHT AG
8806 Bäch

www.garageknecht.ch

b. jakob ag
Offsetdruck · Systemdruck

Strassburgstr. 10 · 8004 Zürich · Tel. 044 241 45 49

Da schau ich drauf.

VORHÄNGE

von TEVAG Interior AG.

Altendorf · Zürich · www.tevag.ch

BODENBELÄGE
PARKETT
VORHÄNGE
TEPPICHE



Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge
Generalagentur Lachen

Das Leben mit anderen Augen sehen

Roland Mächler Optik

Hauptstrasse 21, 8832 Wollerau

Telefon 044 687 62 80, www.rm-optik.ch

roland
mächler optik
wollerau

1960  2011

CONVISA®

Unternehmens-, Steuer- & Rechtsberatung

Eichenstrasse 2, 8808 Pfäffikon 055 415 40 60



Restaurant Babuböfli

Etzelstasse 2 8832 Wollerau

SO + MO geschlossen

Telefon 044 784 14 56



Unterlagsböden, Fliess-Unterlagsböden,
Zementüberzüge, Hartbeton

Bahnhofstrasse 5, 8853 Wollerau
Tel. 044 687 18 53
amendola-ag@bluewin.ch

Amendola AG

HÜPPI
ARCHITEKTUR AG
WWW.ETZEL.CH





alfa
www.alfa.ch Personalberatung



REICHMUTH
BAUUNTERNEHMUNG AG
WIR BAUEN FÜR SIE – RAUM UND ZUKUNFT
FREIBACH WOLLERAU 055 415 52 00



SWISSLOS
+ SPORT-TOTO
Für einen starken Schwyzer Sport!



BS
Beeler Sanitär AG
Fällmisstrasse 18
8832 Wilen - Wollerau
Telefon 044 787 58 20
Fax 044 787 58 29
info@beeler-sanitaer.ch
www.beeler-sanitaer.ch



JÜRGEN BAUER
Schollenmatt 6, 8832 Wollerau
Tel. 044 - 785 08 84
Kartel 079 - 416 19 08
juergen.bauer@bluewin.ch
Malergeschäft GmbH



barragraphics
konzept · text · grafik
justo barragón
alpenblickstrasse 20
8853 lachen
tel 055 460 13 63
fax 055 460 13 64
info@barragraphics.ch
www.barragraphics.ch

Gut beraten von **A-Z**.



Generalagentur Gerhard Vogt
Sagenriet 1, 8853 Lachen
www.allianz-suisse.ch/gerhard.vogt

Ihr Berater: Antonio Molea
antonio.molea@allianz-suisse.ch

Allianz 

Das Organisationsteam setzt sich wie folgt zusammen:

Gesamtleitung	Dominic Keller und Bruno Benker
Finanzen	Bruno Benker
Technische Leitung	Martin Bader und Mirco Fuchs
Administration	Martin Bader
Sponsoring	Andrea Vogel
INW-Stübli/Pfadihaus	Vreni Hösli
PR	Dominic Keller
Programmheft und Extrablatt	Andrea Vogel
Grafik	Justo Barragan
Platzspeaker Samstag	Stefan Ott
Sanität	Regula Greutmann
Jugend und Sport	Dominic Keller



Rückblick auf 20 Jahre INW-Fussballschule

Start zur 1. INW-Fussballschule 1994, ein Flop?

Anlässlich der Vorabklärung für eine physiotherapeutische Untersuchung der C-Junioren des FC Wollerau anfangs 1994 erhielten wir durch Erich Föllmi (SFV-Instruktor) den Input eine Fussballschule in Wollerau durchzuführen. Dessen Überzeugungskraft und Begeisterung steckte die INW-Vorstandsmitglieder (Josy Höfliger, Hans Litschi, Erwin Metzler und Alfons Müller) an, dass die eingebrachte Idee aufgenommen wurde. Der Funke war übergesprungen und es wurde zum Projekt «1. INW-Fussballschule» ausgerufen.

Die Vorstandsmitglieder nahmen die Herausforderung mit der Realisierung des Neuprojektes an und stürzten sich nicht kopflos in die anstehenden Planungs- und Projektarbeiten: Wir mussten uns mit einer ganzen Fragenpalette auseinandersetzen, zwei seien hier herausgepickt, die bis heute aktuell sind:

- Wie gross ist das Interesse der Schulkinder?
- Gibt es genügend Personen, welche sich als Trainer/Betreuer zur Verfügung stellen?

Erste Holpersteine wurden spürbar: Die zugesicherte Benützung der Sportanlage «Rooswiese» musste revidiert werden. Nachdem die Rasenqualität der «Rooswiese» ein Benützen nicht zulies, musste das zuständige Tiefbauamt der Gemeinde Wollerau den Platz sperren, und zwar für alle Benutzer! Die Idee zur Durchführung auf der Sportanlage «Rooswiese» war aus logistischen Überlegungen entstanden.

Die neue Situation brachte uns mit den Verantwortlichen des FCW zusammen und wir durften verkünden, dass die 1. INW-Fussballschule auf dem Sportplatz «Erlenmoos» stattfinden würde.

Nebst der Sportanlage konnten wir die gesamte, vorhandene Infrastruktur (Clubhaus/Festzelt) nutzen! Nebst dieser positiven Entwicklung wurde der INW-Vorstand im Bereich Grafik/Druck von Beat Jakob und Hans Höfliger fachkompetent unterstützt und entlastet.

Das neue aufgetretene Transportproblem für die Kinder wurde uns grosszügig durch Agnes und Alois Bamert (Busbetriebe Bamert) abgenommen und gelöst, dies bis zum heutigen Tage. Wir durften uns auf weitere verlässliche Partner stützen, so u.a. Peter Fuchs, Juniorenobmann des FCW sowie Andreas Meyerhans als Speaker.

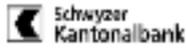
Die 1. INW-Fussballschule Wollerau vom 11. bis 16. April 1994 präsentierte sich wie folgt:



Murat Yakin an der INW-Fussballschule

Nur wen man gut kennt,
kann man auch gut beraten.

www.sdb.ch



www.stutz-druck.ch



Churerstrasse 16
8808 Pfäffikon
Tel. 055 420 18 48

info@durchblickoptik.ch
www.durchblickoptik.ch



Kälin Wärmetechnik AG

Bollhorn, 21
8852 Alandorf
Tel. 055 4434141
e-mail: info@kaelin-waermetechnik.ch

Zürichstr. 67
8040 Einsiedeln
Fax 055 4425857

**MOTEL
MÜHLE**

Wir freuen uns auf
Ihre Reservation
Monika & Konrad Böni

«mehr als nur ein Motel»

Tel. 043 244 41 41
info@muehle-wollerau.ch
www.muehle-wollerau.ch



Gärtnerei Forrer

Sihleggstrasse 16
8832 Wollerau

Tel. 044 786 42 05

Der neue OPEL ADAM

ADAM & YOU.

Ein Auto. Tausend Möglichkeiten.

www.opel.ch

FIRST GARAGE

First Garage AG
25 Wilerstrasse 61
CH 8852 Wollerau
Telefon 055 451 55 77
Fax 055 451 55 78
www.firstgarage.ch

Polstermodell Opel ADAM 1.2 (90PS) mit Start/Stop, 1129 cm³, 91kW (125PS), 5-Türer, 5-Gang manuell. Preis inkl. CHF 11'950.- Kundenverleih CHF 99.- monatlich. Anfahrtsgebühr CHF 14'950.-. Neu: Opel ADAM 1.2 (90PS) mit Start/Stop, 1129 cm³, 91 kW (125PS), 3-Türer, 5-Gang manuell. Preis inkl. Gebühren CHF 11'350.-. Kundenverleih CHF 99.- monatlich. Anfahrtsgebühr CHF 14'950.-. Umweltfreundliche First Garage leihst Ihnen 119 g/km CO₂-Ausstoß. Wertsteigerung garantiert 31.9100 km, 3-jährige Herstellergarantie 3. CO₂-Emission 151 g/km 2-türer verbaut ohne PKW in der CH.

- Durchführungsort: Sportplatz «Erlenmoos»
- Teilnehmerzahl: 87 Kinder (10 Mädchen und 77 Knaben) von der 1. bis 6. Klasse
- Kursleiter: Erich Föllmi (SFV-Instruktor)
- Trainer/Betreuer: 11 Personen
- Hilfspersonal/Festwirtschaft: 5 Personen (Teileinsätze)
- OK-Mitglieder: 5 Personen
- Sponsoren/Inserenten: 21
- Gönner: 6
- Teilnahmegebühr: Fr. 50.- pro Kind (unverändert bis heute!)
- Wetter: kalt und regnerisch
- Stimmungsbarometer: begeistert
- Pressestimmen: INW-Fussballschule – ein grosser Erfolg; grandiose Eröffnungsfeier der MINI-WM am Samstag (trotz vorgängiger Panne mit rauchendem Sicherungskasten); Siegerehrung mit Nationalspieler Thomas Bickel und Gemeindepräsidenten Max Forrer

Rückblick und Nachbetrachtung

Es war das Bestreben des Vorstandes die 1. INW-Fussballschule trotz grossem Zeitdruck optimal vorzubereiten. Als 1. OK-Präsident komme ich mir rückblickend gegenüber meiner Vorstandskollegin (Josy) und -kollegen (Erwin und Hans) beinahe als «Sklaventreiber» vor. Selbst der Karfreitag musste für eine Sitzung «missbraucht» werden. Die Vorstandskollegin und -kollegen dürfen im Nachhinein stolz sein, mit ihrem Einsatz eine gute Sache eingeleitet zu haben.

NEIN, die 1. INW-Fussballschule wurde zu keinem «Flop», sondern war die Basis für weitere 19 Aufführungen (bis und mit 2013).

Entwicklung (einst und heute)

- steigende Teilnehmerzahlen der Kinder (von 87 bis rund 180 Mädchen und Knaben)
- mehr Teilnehmer = grösserer Bedarf an Trainer/innen, Helfer/innen (über 40 Personen)
- Die handschriftlich erstellten Listen wurden durch Computerausdrucke abgelöst.
- Ohne Geld geht nichts oder nicht viel! Von 21 Sponsoren bis rund 75 Sponsoren!
- Als grosser Sympathisant für die Jugend und die Idee «INW-Fussballschule» hat uns die Firma Walter Rhyner AG als 1. Hauptsponsor 4 Jahre massgebend unterstützt.
- 3 Promi-Spiele wurden Bestandteil der INW-Fussballschule, wobei wiederum die Firma Walter Rhyner AG die dafür erforderlichen Mittel zur Entschädigung der Promis zu Gunsten des Behinderten-Sports und für die Unterhaltung zur Verfügung stellte.
- Als neuen Hauptsponsor haben wir das Vertrauen der Raiffeisenbank Höfe gewonnen. Bereits zum 9. Mal unterstützt die Raiffeisenbank Höfe uns in ideologischer und finanzieller Hinsicht.
- Fast seit Beginn der Fussballschule werden unsere Mitbewohner/innen des Alters- und Pflegeheim «Turm-Mat» zum Abschlussfest «für Jung und Alt» eingeladen.
- Der Busbetrieb Bamert sowie der Samariterverein Wollerau haben uns seit der 1. Fussballschule unterstützt, dafür möchte ich mich im Nachhinein herzlich bedanken.



RESTAURANT
SONNENBERG
8832 Wollerau

Telefon 044 784 13 61

WIRTSCHAFTS-UNIVERSITÄT
Av Koch AG
FACHFÜR RADIO-TV-SATTELENGELAGER

Wolfgang Koch AG · Fällmisstrasse 5
8832 Wilen/Wollerau · Telefon 044 786 19 19

das Radio-TV-Fachgeschäft in Ihrer Nähe



MALERGESCHÄFT WOLLERAU
TEL. 055 420 18 40 NATEL 079 722 18 11
www.meier-maler.ch

Mitten im Leben



EW Hufe AG Tel. 055 415 31 23
8807 Freienbach www.ewhufe.ch



Elternverein Wollerau
engagiert für Familien seit 1989

Angebote und Aktivitäten unter
www.ev-wollerau.ch

SCHEIWEILER GARAGEN AG

 **TOYOTA**  **SUZUKI**

Garage Neumühle **Kreuzgarage**
Allenwindenstrasse 10 Allmeindstrasse 15
8832 Wollerau 8840 Einsiedeln
Tel. 044 787 44 00 Tel. 055 412 80 53
www.scheiweiler.ch info@scheiweiler.ch

**Zu jeder Zeit:
Stets die beste Auswahl!**



Seedamm Center
wir nehmen uns viel Zeit für Sie

Pfäffikon SZ | 50 Fachgeschäfte | Mo-Fr 9.00-21.00 | Sa 8.00-18.00 Uhr

Es erfüllt mich mit Stolz, dass ich 12-mal (6 Jahre als OK-Präsident und 6 Mal als Ehrenpräsident) die Kinder begrüßen durfte. Es war für mich immer ein Erlebnis in die leuchtenden Kinderaugen zu blicken und viel Freude mitzuerleben. Viele Menschen durfte ich kennen lernen, wobei einige wunderbare Freundschaften bis zum heutigen Tag entstanden und für mich eine Bereicherung darstellen.

Ich bin mir sehr wohl bewusst, dass ich mich hier noch einmal wiederhole. Ich danke nochmals meinen ehemaligen Vorstandskolleginnen und -kollegen, den OK-Mitgliedern, den Trainer/innen, dem Hilfspersonal und «Heinzelmännchen/-weibchen» für den uneigennützi- gen Einsatz für «eine gute Sache». Ein dickes Dankeschön allen Gönnern und Sponsoren für die finanzielle Unterstützung und Treue.

Die INW-Fussballschule ist weit über die Kantonsgrenze hinaus bekannt und hat glücklicher- weise «Nachahmer» gefunden.

Mit Freude blicke ich der 20. INW-Fussballschule entgegen und hoffe, viele Sympathisanten und Freunde am Jubiläumsfest «für Jung und Alt» zu sehen.

Ich wünsche dem heutigen Vorstand der INW, dem OK und dem gesamten Stab ein gutes Gelingen, schönes Wetter, viel Freude und Begeisterung.

Es grüsst Euch

Alfons Müller, INW-Gründungsmitglied und Ehrenpräsident



**KICK
OFF**

Der Fussballspezialist am Zürichsee
Im Sihlhof 4, 8134 Adliswil
Tel. 044 771 10 66. www.kickoff-fussballshop.ch



stiel & co.

stiel.co	043 844 81 77
hauptstrasse 27	info@stielundco.ch
8802 WOLLERAU	www.stielundco.ch



Haaratelier
DAMEN UND HERREN

YVONNE MOBER
ROOSSTRASSE 6 044 784 03 57
8832 WOLLERAU HAARATELIER.NET



HETTICH
LABORAPPARATE

HETTICH AG · Seestr. 204 a · CH-8806 Bäch
Tel. 044-786 80 20 · Internet: www.hettich.ch

keller . hiestand . schmuck
goldschmiede wollerau



Handwerk aus Leidenschaft

*Theiler Druck wünscht allen
viel Spass und gut Schuss*



Theiler Druck AG
Verenastrasse 2 • Postfach 635 • 8832 Wollerau

Mrs THEILER

Muldenservice

079/300 50 20

Korporationsweg 11
8832 Wilen-Wollerau

Tel.+Fax 044 687 67 67



Spanisches Restaurant
Tapasbar und Weinballe

www.la-finca.ch 055 211 85 84

Getränkediens Wollerau

Weine - Mikroskopen - Spirituosen - Bier - Obst- & Trüffelöl



Tel. 044 764 02 88
Fax 044 764 19 00

ARTEFAKT

Blumen & Pflanzen einmal anders ...

Strähligasse 2, 8832 Wollerau, Tel. 043 844 66 66

Santör Alois Becker AG



Tel. 044 780 28 11 - Fax 044 780 37 11 - Mobil 079 637 82 40
Alpenstrasse 12a - 8832 Wollerau
www.sanabag.ch - alois.becker@sanabag.ch

Rigips AG
Gewerbepark
5506 Mägenwil
Tel. 062 887 44 44
Fax 062 887 44 45



Rigips
SAINT-GOBAIN

info@rigips.ch
www.rigips.ch



Club-Restaurant
TC Ried, Wollerau

Walti
Telefon 079 501 50 08

20. INW-Fussballschule

vom 6. bis 11. Mai 2013

Freizeitpark Erlenmoos in Wollerau

weitere Informationen und Anmeldung unter www.inw-wollerau.ch

Jubiläumsprogramm

Samstag, 11. Mai 2013

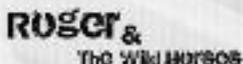
ab 09.45 Uhr Gruppenspiele der INW Champions League 2013

**ab 13.50 Uhr Finalspiele der INW Champions League 2013
anschliessend Rangverkündigung
mit Begleitung durch Musikverein Verena**

**17.00 Uhr Swiss Beach Soccer Supercup
Grasshopper Club Zürich (Schweizer Meister) –
BSC Chargers Baselland (Cupsieger)**



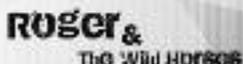
18.30 Uhr Roger & The Wild Horses im Festsaal



19.30 Uhr Diana, die Stimmungssängerin, im Festsaal



20.30 Uhr Roger & The Wild Horses im Festsaal

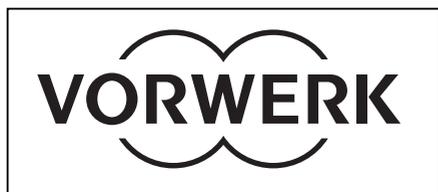


Sponsor Supercup



**Hauptsponsor
INW-Fussballschule**

RAIFFEISEN



ELYSATOR 
 engineering water
Elysator Engineering AG
 Fürtistrasse 11, 8832 Wollerau
 Tel. 044 786 12 12, www.elysator.com

WBF Werbetruck 
 8832 Wollerau
wbf@werbedruck.ch
 Tel. 044 737 51 61
 Fax 044 737 51 62
www.werbedruck.ch

METALLBAU	WALTER STEINER	
Postadresse:	Postfach 507 8805 Richterswil	
Büro + Werkstatt:	Obere Schwandenstr. 10 b 8833 Sarnstagen Tel. 044 784 01 88 Fax 044 786 24 70 metwsteiner@swissonline.ch www.metwsteiner.ch	

MUNDWERK
 Mundwerk
 Altona Kithweine
 Wiener Leder
 Blüggstrasse 33
 8800 Rüschlikon
 Tel. 044 734 23 44
www.mundwerk.ch

Programm für den Samstag, 11. Mai 2013



Finalspiele der INW Champions League 2013

<i>Zeit</i>	<i>Programm</i>
09.30	Eintreffen der Kinder
09.45	1. Gruppenspiel B
10.05	1. Gruppenspiel A
10.25	2. Gruppenspiel B
10.45	2. Gruppenspiel A
11.05	3. Gruppenspiel B
11.25	3. Gruppenspiel A
11.25	Mittagessen – Gruppe B
12.00	Mittagessen – Gruppe A
12.50	Halbfinalspiele Gruppe B 1.–4. Rang und 5.–8. Rang
13.13	Halbfinalspiele Gruppe A 1.–4. Rang und 5.–8. Rang
13.50	Finalspiel Gruppe A + B 7. + 8. Rang
14.13	Finalspiel Gruppe A + B 5. + 6. Rang
14.36	Finalspiel Gruppe A + B 3. + 4. Rang
14.49	Finalspiel Gruppe A 1. + 2. Rang
15.22	Finalspiel Gruppe B 1. + 2. Rang
16.00	Rangverkündigung – INW Champions League 2013 mit
19.15	Verlosung Wettbewerb «Extrablatt» im Festsaal

Bitte beachten Sie das vielseitige
Jubiläumsprogramm auf Seite 17.



Engagement schießt Tore

Egal, ob Sieg, Niederlage oder Unentschieden: Wir feuern an. Als Ihr lokaler Finanzpartner engagieren wir uns für den Fussball in unserer Region. Darum unterstützen wir die INW-Fussballschule.

www.raiffeisen.ch/hoefe

Raiffeisenbank Höfe
Wollerau, Horgen, Schindellegi
ab Sommer 2013 auch in Pfäffikon

RAIFFEISEN